

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香)報大：印
號一十三百七十八萬二第
號二四三第道街新香港：址地
七至一八七五七：機地活電
元豐幣港售零 張大四紙出日今
印家司公限有發印利有港香



思托庫市共共集京北在晚昨里馬

(英傳社新)

包括與共市煤鋼及原子能兩共同體 中國共市關係昨起擴大 與整個共同體交流合作

萬里與共市主席 托恩說共市願為四化盡力

【本報北京二十日電】中國共市關係昨起擴大，包括與共市煤鋼及原子能兩共同體交流合作。萬里與共市主席托恩在會見記者時，對中國共市關係的擴大，表示極大的興趣。托恩說，中國共市關係的擴大，是中國共市關係發展的一個重要步驟。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。

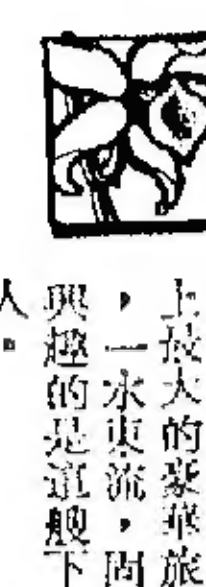
會見美聯社北京分社社長

鄧力羣談反精神污染 稱不會動搖開放政策

【本報北京二十日電】中共中央書記處書記鄧力羣，昨日下午會見美聯社北京分社社長。鄧力羣在會見中，就當前中國形勢、對外政策、以及反精神污染問題，與美聯社社長進行了廣泛的交換意見。鄧力羣表示，中國政府將繼續堅持開放政策，不會動搖。同時，中國政府也將加強對精神污染的控制，以維護社會的穩定和發展。

反污染與整黨有聯繫 不會採「文革」方式

【本報北京二十日電】中共中央書記處書記鄧力羣，昨日下午會見美聯社北京分社社長。鄧力羣在會見中，就當前中國形勢、對外政策、以及反精神污染問題，與美聯社社長進行了廣泛的交換意見。鄧力羣表示，中國政府將繼續堅持開放政策，不會動搖。同時，中國政府也將加強對精神污染的控制，以維護社會的穩定和發展。



一流服務水平

【本報北京二十日電】中國共市關係昨起擴大，包括與共市煤鋼及原子能兩共同體交流合作。萬里與共市主席托恩在會見記者時，對中國共市關係的擴大，表示極大的興趣。托恩說，中國共市關係的擴大，是中國共市關係發展的一個重要步驟。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。

外國人遊三峽

中國新聞記者 劉比憲

三峽，這座雄偉壯麗的奇觀，吸引了越來越多的外國遊客。劉比憲在文章中描述了三峽的自然美景和人文景觀。他提到，三峽的風景如畫，令人陶醉。同時，三峽的歷史文化底蘊深厚，是中國的一張名片。劉比憲呼籲外國遊客在遊覽三峽時，要注意保護環境，尊重當地文化。

三峽「漂亮極了」

【本報北京二十日電】中國共市關係昨起擴大，包括與共市煤鋼及原子能兩共同體交流合作。萬里與共市主席托恩在會見記者時，對中國共市關係的擴大，表示極大的興趣。托恩說，中國共市關係的擴大，是中國共市關係發展的一個重要步驟。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。中國共市關係的擴大，將使中國共市關係進入一個新的階段。

蘇聯建議磋商升級 中國認為值得研究

兩國外長原定聯合聲明未能實現

【本報北京二十日電】蘇聯建議磋商升級，中國認為值得研究。兩國外長原定聯合聲明未能實現。蘇聯方面表示，蘇聯願意與中國在平等互利的基礎上，進一步擴大雙邊貿易和經濟合作。中國方面表示，中國對蘇聯的建議表示歡迎，並將認真研究。中國政府將根據中國的實際情況，作出相應的決定。

錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

【本報北京二十日電】錢其琛在會見記者時，就中英會談問題發表了看法。錢其琛表示，中英會談進展順利，雙方在多個領域達成了共識。錢其琛還提及了明年期限問題，表示中國政府將盡力在明年內完成中英會談的各項工作。錢其琛強調，中英會談的成功，將有利於兩國關係的進一步發展。

置位沒沉船井鑽美

定測納聲隻船由已

【本報北京二十日電】美國海軍部表示，一艘在南海失事的美國軍艦，目前尚未發現。美國海軍部呼籲有關方面提供線索，以便尋找失事軍艦。美國海軍部表示，失事軍艦上共有數十名人員，目前尚無生還消息。美國海軍部將繼續展開搜索工作，直到找到失事軍艦為止。

有趣的鯉魚溪

【本報北京二十日電】在廣東省的一條小溪中，發現了一種有趣的鯉魚。這種鯉魚的體型較小，但顏色鮮艷，非常吸引眼球。當地居民表示，這種鯉魚是當地特有的品種，具有極高的觀賞價值。目前，當地政府已經採取措施，保護這種珍稀物種，防止其滅絕。

棋棧茶行 錦蘭茶行

地址：香港士嘉堡174號 九龍上海街614號
電話：5-730690 5-732042 電話：3-941814 3-926492

經銷中國茶葉，直接來貨，信譽保證，名茶特多，質高味更濃。

創業41週年紀念
聯合酬賓大減價
中國茶葉一律八折

另設特價優待
買二斤送一斤
常備現貨，可供辦莊出口

中平運輸公司

(廣州市運輸局港務處集裝箱運輸公司聯合經營)

承接陸路全貨輪船運輸業務，各類貨物及重載機械運往來往香港、廣州、汕頭、廈門、及廣東省各地。

本公司即日提供大小吊車、貨櫃拖車、平斗車、小型貨車等，承接往來香港及廣東省各地。重載機械大小搬運工程。

快捷妥當，安全可靠，取費低廉，歡迎垂詢。

香港辦事處：九龍彌敦道55號廣華大廈100室 電話：3-670035-36
廣州辦事處：廣州港務局合德路5號地下 電話：32789 32788

名牌膠鞋回力牌

上海出品·品質最佳

中國雨傘

質優新款 輕便好用

花籃牌 海獅牌 常備現貨 歡迎轉口

經銷處：
中國大成行有限公司
九龍彌敦道55號廣華大廈100室
電話：3-7433816-4線

天津香砂養胃片

功能：健胃消食、舒氣止痛
主治：胃腸衰弱、消化不良、胸膈膨悶、腹痛、嘔吐、腸鳴、泄瀉

購買時請認明天津長城牌

國貨公司、藥房有售

經銷處：信昌醫藥有限公司 電話：5-449664 5-447723

錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

【本報北京二十日電】錢其琛在會見記者時，就中英會談問題發表了看法。錢其琛表示，中英會談進展順利，雙方在多個領域達成了共識。錢其琛還提及了明年期限問題，表示中國政府將盡力在明年內完成中英會談的各項工作。錢其琛強調，中英會談的成功，將有利於兩國關係的進一步發展。

置位沒沉船井鑽美

定測納聲隻船由已

【本報北京二十日電】美國海軍部表示，一艘在南海失事的美國軍艦，目前尚未發現。美國海軍部呼籲有關方面提供線索，以便尋找失事軍艦。美國海軍部表示，失事軍艦上共有數十名人員，目前尚無生還消息。美國海軍部將繼續展開搜索工作，直到找到失事軍艦為止。

實，中共十二大二中全會的人數，
整黨對不對不再提了。黨委時期，
方式，海外對這一點的提議是多餘的。
決不又是又提黨

那力要說，中央提出，領導下要克服
則變軟的狀態，即對於危害黨的利益之
子危害性認識不足，對國際精神污染
的必要性認識不足，從這個意義上說這是右
的傾向，需要克服。
這兩段話說得明白白，
內又講反右，從這
去幾年的實際施政看，
海外這種擔心是完

不必要的。
整黨和清除精神污染，決不改變開放
政策，這是中央一再明確表示的。那力要
次又作了明白的兩條警告。
清除精神污染這兩條警
好，才能更好的執行開
政策，使四化建設健康
，迅速地發展。

花君玉

預料，此輩人
將在多黨競爭中變劣
摸有二十四萬，政

據可靠消息來源透露

十八萬多公務人員

傳今年或會再加薪

【本報訊】據可靠消息來源透露，港府正考慮對十八萬多公務員，作今年第五次加薪。特別加薪幅度，在百分之五至七之間。此項決定，將由九月一日起計算。消息指出，公務員生活壓力，因通脹高企，而工資卻停滯不前，故港府決定，將由九月一日起計算。消息指出，公務員生活壓力，因通脹高企，而工資卻停滯不前，故港府決定，將由九月一日起計算。

撞駕軍車先到北角後至灣仔

兩英兵大鬧港島機場 脅持兩警先後開八槍

擾攘五小時終在機場棄械投降

【本報訊】昨晨兩英兵，大鬧港島機場，撞駕軍車，先後開八槍，擾攘五小時，終在機場棄械投降。據悉，兩名英兵，昨晨約十時，乘一輛軍用吉普車，由灣仔駛向北角。在行駛途中，該車突然失控，撞向路旁，隨即停下來。兩名英兵隨即下車，其中一人拔出手槍，向路旁行人開槍。另一人則持槍向路旁行人開槍。兩名英兵在現場擾攘了五小時，直到警方趕到現場，將他們包圍。兩名英兵在經過一番掙扎後，最終選擇了投降。

時問訪報本到日昨

資投談庭步梁省魯

作合好友商港與迎歡

施設遊旅革改術技業企括包

【本報訊】山東省長梁步庭，昨日下午抵港，展開為期三天的訪問。梁省長此行，旨在加強魯港兩地之友好關係，並就旅遊、投資、技術合作等問題，與港方進行廣泛交流。梁省長在港期間，將與港府官員、商界領袖及傳媒代表會面，並參觀一些重要的旅遊景點和企業。

市政局「亞洲藝術節」大軸節目

滬昆劇團大會堂首演

上海昆劇團昨晚在港大會堂首演，演出劇目為《長生殿》。該劇由該團名伶領銜演出，唱腔優美，表演精湛，深受觀眾好評。大會堂座無虛席，觀眾們紛紛稱讚昆劇藝術的博大精深。

在英國議會中回答議員

雷斯談述中英會談

透露已入詳細階段

中英更多合作反映友好關係

【本報訊】英國外交大臣雷斯，昨日下午在英國議會中，就中英會談進展情況，向議員們作出詳細報告。雷斯表示，中英兩國在多個領域的合作日益密切，這充分反映了兩國友好關係的不斷發展。他強調，中英兩國在經濟、文化、教育等領域的合作，將為兩國人民帶來更多的實惠。

團察考委經京北 返北天今後港訪

【本報訊】北京考察團昨日結束了為期三天的訪問，返回北京。考察團在港期間，曾與港府官員會面，就加強京港兩地之經貿合作，交換意見。考察團成員表示，此次訪問收穫頗豐，對京港兩地之合作前景充滿信心。

中國民航

由香港直飛(11月1日起)

北京、天津、上海、廣州、杭州、昆明

北京線每週逢一、二、四、六、日、飛行

航線	香港起飛	到達北京
CA102	12:45	16:40
CA101	08:45	11:45

天津線每週逢三、五、飛行

航線	香港起飛	到達天津
CA104	15:00	17:45
CA103	11:00	13:55

上海線每週逢一、二、四、五、六、飛行

航線	香港起飛	到達上海
CA502	11:50	13:50
CA501	08:30	10:40

廣州線每日飛行

航線	香港起飛	到達廣州
CA302	09:15	12:50
CA304	11:45	15:20
CA306	20:25	23:00
CA310	15:00	18:35
CA312	18:55	21:30
CA314	09:15	12:50
CA301	07:50	10:25
CA303	10:20	12:55
CA305	19:00	21:35
CA309	13:25	16:00
CA313	17:30	20:05
CA311	07:50	10:25

杭州線每週逢三、五、日、飛行

航線	香港起飛	到達杭州
CA504	12:10	14:00
CA503	09:05	11:00

昆明線每週逢二、六、飛行

航線	香港起飛	到達昆明
CA342	14:00	16:10
CA341	11:10	13:10

中國航空公司 香港辦事處

中環德輔道中 5-216416(12線) 機場問詢: 3-8298801

訪北京等地後昨返港

李格致曾晤姬鵬飛

談及香港前途問題

姬鵬飛表示談判會圓滿結束

【本報訊】李格致昨日由北京返回香港，結束了為期三天的訪問。李格致在港期間，曾與姬鵬飛會面，就香港前途問題交換意見。姬鵬飛表示，此次談判圓滿結束，雙方就香港前途問題達成了一致共識。李格致對此次訪問表示滿意，並表示將繼續為香港前途問題而努力。

日本商人會議所主席石川

香港問題談判前景

將來與日本各方面合作更密切

旅港日商均表信心

【本報訊】日本商人會議所主席石川，昨日在港與各界人士會面，就香港問題交換意見。石川表示，日本對香港問題持積極態度，並表示將與日本各方面合作，共同為香港的繁榮穩定作出貢獻。他強調，旅港日商對香港的前途充滿信心，並表示將繼續在港投資和經營。

天氣

今日：晴，最高約二十二度，最低約十八度。

明日：晴，最高約二十二度，最低約十八度。

後日：晴，最高約二十二度，最低約十八度。

本報專訊

【本報訊】香港各界昨日舉行盛大集會，慶祝香港回歸祖國。集會現場氣氛熱烈，各界人士紛紛發言，表達對香港回歸的喜悅和對未來的信心。集會還舉行了隆重的儀式，並播放了有關香港回歸的紀錄片。

港兩公司與內地合作 在深圳開發大理石礦

雙方簽約組建東大石企業有限公司 投資千四百萬港元 計劃生產大理石板石米

【本報訊】香港兩家建築材料公司與內地企業合作，組建東大石企業有限公司，投資一千四百萬港元，共同開發深圳大理石礦。該公司計劃生產大理石板石米，預計年產量可達一百萬平方米。東大石企業有限公司由香港兩家建築材料公司與內地企業合作組建，投資一千四百萬港元，共同開發深圳大理石礦。該公司計劃生產大理石板石米，預計年產量可達一百萬平方米。

東方航協與港旅業會發出通告 東南亞各線旅行團 本月七日全面加價

【本報訊】東方航空協會與香港旅遊業協會聯合發出通告，東南亞各線旅行團本月七日全面加價。加價幅度如下：香港至東南亞各線，每人每日增加一百五十元；東南亞各線間，每人每日增加一百元。此舉旨在因應近期物價上漲及營運成本增加。

社團與工商

【本報訊】社團與工商界聯合會近日舉行多項活動，包括：
1. 舉辦「社團與工商」研討會，探討兩者合作之重要性。
2. 舉行「社團與工商」聯誼會，增進成員間之交流。
3. 舉辦「社團與工商」展覽，展示各項成果。

史展發年百院三閱翻

【本報訊】三院百週年發展史展覽，昨日在東華三院舉行。展覽內容豐富，包括：三院百週年發展史、三院百週年發展史圖片展、三院百週年發展史圖片展等。展覽吸引了眾多市民參觀，對三院之發展歷史有了更深入了解。

利威物業

專業地產服務，提供各類地產資訊及服務。地址：香港中環德輔道中111號。

Reynolds

FRENCH BALL PEN
獨創特幼而堅韌，書寫流暢，各大銀行、百貨公司、文具店均有代售。

香港潮商互助社

慰問安樂村災民
該社日前向安樂村災民派發賑款，以慰問其生活。該社表示，將繼續關注災民生活，並提供必要之協助。

巨型空調冷氣機

已運抵交易廣場
該機為目前全球最大之巨型空調冷氣機，已運抵交易廣場。該機將為交易廣場提供冷氣服務，確保顧客在炎熱天氣下仍能舒適購物。

M-W22K 雙卡式收錄組合

三洋M-W22K雙卡式4波段收音機，音質優美，操作簡便。另有M-W15K、M-W20K、M-W25K等型號可供選擇。

三洋雙卡式系列，帶過帶錄音倍稱心

M-W2K、M-W15K、M-W20K、M-W25K等型號，音質優美，操作簡便。另有M-W15K、M-W20K、M-W25K等型號可供選擇。

市政局地產處地產招租通告

編號	面積	每月租金
15	12.57平方米	\$250.00
18	13.20平方米	\$260.00
51	13.72平方米	\$270.00
52	13.00平方米	\$260.00
53	13.00平方米	\$260.00
72	20.75平方米	\$415.00
95	14.57平方米	\$290.00
100	9.27平方米	\$185.00
108	12.67平方米	\$250.00
135	12.48平方米	\$245.00

500廣東水泥·現貨供應

每噸400元，現貨供應。另有500號廣東水泥、500號廣東水泥等。地址：香港中環德輔道中111號。

利民貨倉

倉租平 保費廉 服務好
地址：香港中環德輔道中111號。電話：0-281383、0-218807。

基記裝修工程

承接各類裝修工程，包括：室內裝修、室外裝修、水電安裝等。地址：香港中環德輔道中111號。

電鬚創

專業電鬚，剃鬚快，不傷皮膚。地址：香港中環德輔道中111號。

500號廣東水泥

每噸400元，現貨供應。另有500號廣東水泥、500號廣東水泥等。地址：香港中環德輔道中111號。

耳聾助聽

專業助聽，改善聽覺。地址：香港中環德輔道中111號。

贈車回鄉

贈送汽車回鄉，優惠多多。地址：香港中環德輔道中111號。

高價收購

收購各類名貴物品，價格公道。地址：香港中環德輔道中111號。

兒童美術班

教授繪畫、手工等，培養孩子藝術興趣。地址：香港中環德輔道中111號。

徵求

徵求各類人才，待遇優厚。地址：香港中環德輔道中111號。

有聲電影

放映各類精彩電影，不容錯過。地址：香港中環德輔道中111號。

Reynolds

FRENCH BALL PEN
獨創特幼而堅韌，書寫流暢，各大銀行、百貨公司、文具店均有代售。

天然桂木

天然桂木，質地堅硬，用途廣泛。地址：香港中環德輔道中111號。

曼谷昨上演奧運足球預賽

中國四比零輕取港隊 泰國二比一勝南朝鮮

天雨地爛賽會今天開會商討對策

【本報記者曼谷一日電】曼谷奧運足球預賽，昨晚在曼谷舉行的泰國對中國，以及南朝鮮對泰國的兩場比賽，均因大雨及泥濘，而被迫延期。泰國隊在昨晚的比賽中，以四比零輕取中國隊。南朝鮮隊則以二比一擊敗泰國隊。泰國隊在昨晚的比賽中，表現出色，全場攻入四球。中國隊則在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。南朝鮮隊在比賽中表現穩定，最終以二比一擊敗泰國隊。泰國隊在昨晚的比賽中，表現出色，全場攻入四球。中國隊則在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。南朝鮮隊在比賽中表現穩定，最終以二比一擊敗泰國隊。

中國技藝選手今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界技藝比賽中，中國技藝選手今晚將舉行臨別演出。中國技藝選手在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國技藝選手在曼谷的最后一場演出。中國技藝選手在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國技藝選手在曼谷的最后一場演出。

中國體操隊今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界體操比賽中，中國體操隊今晚將舉行臨別演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。

中國體操隊今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界體操比賽中，中國體操隊今晚將舉行臨別演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。

中國體操隊今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界體操比賽中，中國體操隊今晚將舉行臨別演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。

中國體操隊今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界體操比賽中，中國體操隊今晚將舉行臨別演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。

中國體操隊今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界體操比賽中，中國體操隊今晚將舉行臨別演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。

中國體操隊今晚臨別演出

【本報訊】在曼谷舉行的世界體操比賽中，中國體操隊今晚將舉行臨別演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。中國體操隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。今晚的演出將是中國體操隊在曼谷的最后一場演出。

外圍金價跌破三百八十美元

港市金價大幅下降

【本報訊】外圍金價跌破三百八十美元，港市金價大幅下降。金價在過去幾天內持續下跌，目前已跌破三百八十美元。港市金價也隨之大幅下降，目前已跌破三百八十美元。金價在過去幾天內持續下跌，目前已跌破三百八十美元。港市金價也隨之大幅下降，目前已跌破三百八十美元。

足總將撥款一百三十萬元

【本報訊】足總將撥款一百三十萬元，作為港隊集訓及青訓之用。足總表示，這筆款項將用於港隊的集訓及青訓工作。足總表示，這筆款項將用於港隊的集訓及青訓工作。

國際足球杯大賽明年舉行

【本報訊】國際足球杯大賽明年舉行，比賽八場設冠軍及季軍獎金。國際足球杯大賽將於明年舉行，比賽將分為八場，分別為冠軍及季軍獎金。國際足球杯大賽將於明年舉行，比賽將分為八場，分別為冠軍及季軍獎金。

港府將修球場

【本報訊】港府將修球場，大球場全部看台加蓋。港府表示，將對大球場進行維修，並加蓋全部看台。港府表示，將對大球場進行維修，並加蓋全部看台。

台北田徑隊赴科威特

【本報訊】台北田徑隊將赴科威特參加比賽。台北田徑隊將於近日內出發，前往科威特參加比賽。台北田徑隊將於近日內出發，前往科威特參加比賽。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	10	7	2	1	21	10	14
東方	10	6	2	2	18	12	12
南華	10	5	3	2	15	11	10
晨曦	10	4	4	2	12	10	8
永義	10	3	4	3	10	12	7
傑志	10	2	4	4	8	15	4
香港	10	1	3	6	7	20	2
新界	10	0	2	8	4	25	0

日本拳手挑戰菲拳王

【本報訊】日本拳手將挑戰菲拳王。日本拳手將於近日內與菲拳王進行比賽。日本拳手將於近日內與菲拳王進行比賽。

台北田徑隊赴科威特

【本報訊】台北田徑隊將赴科威特參加比賽。台北田徑隊將於近日內出發，前往科威特參加比賽。台北田徑隊將於近日內出發，前往科威特參加比賽。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	10	7	2	1	21	10	14
東方	10	6	2	2	18	12	12
南華	10	5	3	2	15	11	10
晨曦	10	4	4	2	12	10	8
永義	10	3	4	3	10	12	7
傑志	10	2	4	4	8	15	4
香港	10	1	3	6	7	20	2
新界	10	0	2	8	4	25	0

日本拳手挑戰菲拳王

【本報訊】日本拳手將挑戰菲拳王。日本拳手將於近日內與菲拳王進行比賽。日本拳手將於近日內與菲拳王進行比賽。

拆息依然疲弱

港幣在十厘上下徘徊

【本報訊】拆息依然疲弱，港幣在十厘上下徘徊。拆息在過去幾天內持續疲弱，目前已跌至十厘。港幣也隨之在十厘上下徘徊。拆息在過去幾天內持續疲弱，目前已跌至十厘。港幣也隨之在十厘上下徘徊。

國貨介紹專欄

【本報訊】國貨介紹專欄，介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。

新豐廣告公司

【本報訊】新豐廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。

國貨介紹專欄

【本報訊】國貨介紹專欄，介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。

新豐廣告公司

【本報訊】新豐廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。

國貨介紹專欄

【本報訊】國貨介紹專欄，介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。

新豐廣告公司

【本報訊】新豐廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。

國貨介紹專欄

【本報訊】國貨介紹專欄，介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。

新豐廣告公司

【本報訊】新豐廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。

國貨介紹專欄

【本報訊】國貨介紹專欄，介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。本報將推出國貨介紹專欄，向讀者介紹國貨產品。

新豐廣告公司

【本報訊】新豐廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。新豐廣告公司是一家專業的廣告公司，承接各類廣告業務。

國貨介紹專欄

介紹國貨產品，支持國貨生產。

新豐廣告公司

承接各類廣告業務，效果顯著。

國貨介紹專欄

介紹國貨產品，支持國貨生產。

新豐廣告公司

承接各類廣告業務，效果顯著。

國貨介紹專欄

介紹國貨產品，支持國貨生產。

新豐廣告公司

承接各類廣告業務，效果顯著。

國貨介紹專欄

介紹國貨產品，支持國貨生產。

新豐廣告公司

承接各類廣告業務，效果顯著。

國貨介紹專欄

介紹國貨產品，支持國貨生產。

新豐廣告公司

承接各類廣告業務，效果顯著。

國貨介紹專欄

介紹國貨產品，支持國貨生產。

外圍金價跌破三百八十美元

港市金價大幅下降

【本報訊】由於兩金價似欲破每安士三百八十美元關口，九九金昨日一度跌破每兩三千五百元收市。收市前，金價似有鬆動之勢，以每兩三千五百一十四元收市。以上收市價，較前跌了五十一元。

市場人士表示，前晚外圍金價大幅回下，收市時，紐約一月份期貨大跌十點八美元，使金價跌破三百一十美元水平，十月份期貨亦跌破此點八美元，表現似欲跌破三百一十美元水平，但皆因恐慌跌勢，反而上升的三百九十五美元，及市場人心對跌勢未敢相信，以致金價無力上升至三百九十五美元時，空倉者，遂欲值出現恐慌。

收市時，倫敦金價三百八十二點七五美元，比前下跌五美元，紐約的十一月份期貨亦跌了十點八美元，跌為每安士三百六十六點五美元。紐約的一月份期貨也相類跌勢，跌為每安士三百六十六點五美元。

九十九金：金昨日以每兩一千五百一十四元，低破三千二百元，收市價三千二百一十元，為兩千二百一十元。

九九金：金價以三百五十七元，比前下跌五元。

四元收市：以上午兩市市價，金價以三百五十七元，比前下跌五元，收市價為三百五十七元。

收市時，本地倫敦金價以三百五十七元，比前下跌五元，反跌為三百五十七元。

美滙繼續扳高

市爲七八〇點六上升零點六
港匯指數登上六七點九

怡和運輸與服務部
經營中國生意獲利

【本報訊】怡和有限公司香港與中國業務所佔比重超過四分

四萬五千三百三十噸，對西德馬克由三點六分升為一點四分。最近上週六四，而此處走勢比遠端高。

需求料增加，在美外因利率利好，在內港昨日板上升八〇水平，交投拍升七六。

據聞，從外國美元券來看，相信大升的機會不大，但運銷與航務部門內業，在香港與中國商業落伍的市場中，超過四分之一。它對於歐美國家的盈利，可有可無。

談話說，恰和已與中國的國營及許多外國船公司，以及許多外國船公司，建立了密切的關係。船廠經組索了約兩千隻一九五四

香港的海怡輪船有限公司也有同樣的業務發展，在去年，恰和選定海怡輪船成為中國远洋運輸總公司介紹給洋行輪船的總運量，比任何一

另兩間公營船隻安排了一兩千噸級的輪船買賣交易，那是由英國、意大利、那日尼、瑞典、中國坦桑尼亞等國船公司，及中國遠岸輪船總公司，每艘僅

經濟


(1)


理合現表整調後升

今次的升降回常爲一次合理的調整，並且相當十月份的六九〇指數，會是近期的低點了。爲此，人們也不預期調整會再演變爲又一輪大跌市，一如上述，八百圓左右會給予支持，因爲從六九〇低點上算約一百點，而企穩，大致上不是奇求理事。

永隆銀行

發展不忘穩健
服務必盡忠誠

 : 5-8268333

 : 5-8268333

十一月一日		
滙豐	和	7.15
怡和	和	10.65
渣打	和	12.25
會豐	和	2.975
置地	和	2.725
太古	和	14.80
長實	和	6.90
九倉	和	3.475

(以港元計)

海外訂單寄來增多

[illegible]

據熟悉該行業的士稱，該行業製造來由於塑膠行業有所好轉，連帶該行業也

印樞主業以輸往歐戰受益。

他指出，目前最大的憂慮是原料成本的上漲，而生產出來的成品不能在短期內提價，所以造成利潤收入下降。他說，鐵

四日起飛行
創紀錄，除
重創外，與
第一間航空
，為出國公
華受國及英
商務專

銀行頭寸顯著回增

上週減息後，港元匯率相對穩定，銀行的資金由緊絀轉為充裕

本報記者 黎肇成

存款也高達十五厘，因此期內有不少存款有轉作長線定期存款，一行的長錢一下子增加甚多。

由於反映各月份的貨幣供應及金融市場情況的統計數字還未公佈，所以銀行的存款數目的變化，將依估計而推測。

顯出近日高息存款

股價廣泛下挫

【本報訊】股市昨日受回吐壓力的影響，再度下跌。恒生指數跌了十八點四八，報八四六點七五。昨日市況，大部分股份均比前日稍低的價位成交，頭盤，且跌，尾盤亦跌。

市場人士表示，由於連日上揚，八點五的升幅，道過高，作過度反應，應是意料中事。

交投仍有一億九千餘股

，比昨日少四千零五十一萬。

十二點三十四分，第六九點八四。

四會總成交一億

機回吐。稍後，好淡

爭持，但回吐壓力並

示不少人相信經

整後，股市也

線班機

元九千八百三十七萬
元

員客位

由十一月十
日宣佈，

收市時，恒指跌十五
點七三，微跌一點四
九。接看，拋家增多
，承接力減縮，中午
收市，恒指跌十五
點七三，微跌一點四
九。

一小時，恒指報八六三
點七三，微跌一點四
九。接看，拋家增多
，承接力減縮，中午
收市，恒指跌十五
點七三，微跌一點四
九。

不放鬆，鎊鎊狂友於
意盤整下去。上午十
一時，恒指報八六三
點七三，微跌一點四
九。

為。

太古主席

常務董

【本報訊】

現為香港太古集團
常務董事麥理士（見附
圖）將繼任布立克為香

銀行公會上星期四的誠懇結構，反映出商業界納到的長線定期存款，為數之多，令他們負增太沉重。

行同業拆息而算，長短銀息口近日有明顯在上星期，一個月期的拆息跌七厘七五，

揮太百樂園主席。

中藝代寄聖誕郵包

免責自裝加送保險

香港股票行情				(十一月一日) (港元計)				
恒生指數	846.74	- 18.48	四會匯成交	19,837萬元				
遠東指數	3,870.03	- 85.32	遠東會成交	8,440萬元				
金指	757.52	- 15.09	金銀會成交	7,018萬元				
銀指	567.73	- 5.39	香港會成交	4,316萬元				
金銀指數	690.84	- 12.34	九龍會成交	63萬元				
股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌	股票	收市	
行			亨	1.10	+ 0.08	行		
生	37.00	- 1.25	建	0.40	- 0.02	生		
豐	7.20	- 0.05	世	2.00	+ 0.10	豐		
亞	18.80	- 0.90	好	暫停買賣		亞		
隆	29.10	- 0.40	第一太平實業	4.70	+ 0.20	隆		
外信託	2.80	+ 0.025	德意隆			外信託		
聯華	4.60	- 0.10	百寧順	暫停買賣		聯華		
和發	1.42		世紀城市	0.13		和發		
和發	7.05		莊士工業	0.14		和發		
豐源	0.10		莊士工業認股證			豐源		
商業行(除息)	2.30	+ 0.05	通東實業			商業行(除息)		
安樂			紀德置業			安樂		
豐源			保華生	2.25	- 0.05	豐源		
一太平財	1.64	- 0.02	建			一太平財		
印			建			印		
通東方			聯邦合	2.675	- 0.125	通東方		
隆	1.28	+ 0.08	森源			隆		
鴻豐(除息)	1.03	+ 0.01	新嘉地產(除息)	4.625	- 0.125	鴻豐(除息)		
合企業			新地發先股(除息)	37.50		合企業		
合企業			新景豐	0.15	- 0.02	合企業		
士集團	0.86	- 0.03	新時代			士集團		
五寶增	12.30	- 0.10	新城市地產(除息)	70.50		五寶增		
保先			新城市認股證			保先		
豐源股	5.80	- 0.15	新世界	2.425	- 0.10	豐源股		
之			大新	2.50	+ 0.05	之		
和(除息)	10.70	- 0.30	太古地產	4.85	- 0.15	和(除息)		
和豐	1.13	- 0.04	大昌	0.75	- 0.02	和豐		
華	暫停買賣		大生	1.00	- 0.10	華		
豐源股	暫停買賣		大生認股證			豐源股		
豐源	1.45	+ 0.05	華盛	0.82	+ 0.02	豐源		
豐源	1.40	+ 0.08	華盛認股證			豐源		
古	14.80	- 0.60	德榮	1.29	- 0.01	古		
古	2,825	- 0.075	德實	0.86	- 0.01	古		
昌	暫停買賣		大寶發先股	96	- 10	昌		
豐源	2.85	- 0.125	華光	0.51	- 0.01	豐源		
孚	1.24	+ 0.02	永泰	1.70	+ 0.03	孚		
豐源			世界發展			豐源		
工程	5.40	- 0.20	金山			工程		
美苑	9.60	+ 0.10	恒利文			美苑		
石油	6.00	+ 0.10	恒基兆業	0.87	- 0.02	石油		
光	1.40	- 0.05	新皇企業	5.80	- 0.10	光		
美興	2,275	- 0.075	星島地產			美興		
聯	2,925		信和置業	0.24	- 0.02	聯		
聯	6.05	- 0.10	信和股證			聯		
紗廠			兆安地產			紗廠		
紗廠	3,125	- 0.025	華信地產	0.62		紗廠		
電子	5.65		華信保	0.185	+ 0.005	電子		
成信			華信保認股證			成信		
威	1.23		美迪臣	0.165	- 0.025	威		
力	6.20	- 0.10	美迪臣認股證			力		
航運			美商集團	0.68		航運		
航業	暫停買賣		元安			航業		
倉	3,475	- 0.125	利民生			倉		
貨棧			康力投資(除息)	1.04	- 0.04	貨棧		
航業			康力投資認股證	1.10	- 0.05	航業		
發展	0.86	+ 0.05	協成行			發展		
(除息)			益如安	0.265	- 0.005	(除息)		
航業	2.75		酒店飲食			航業		
豐源A	1.70	+ 0.13	凱聯	1.02	- 0.03	豐源A		
豐源	1.43	- 0.02	遠東酒店	0.70		豐源		
認股證			海港企業			認股證		
造船	1.13	+ 0.03	西店華	19.50	+ 0.10	造船		
新運	0.12		美豐華	18.80		新運		
車費			富豪酒店	0.25	- 0.005	車費		
電力	13.70	- 0.40	富豪認股證			電力		
煤氣	9.95	- 0.05	紅寶石			煤氣		
煤氣	51.50	- 0.50	國際酒樓			煤氣		
地盤	1.86	- 0.06	百貨及其他			地盤		
地盤	5.55	- 0.15	連卡佛A	5.60		地盤		
認股證	6.55	- 0.25	裕華國貨(除息)	1.78	+ 0.02	認股證		
話	34.00	- 2.00	安	1.00		話		
認股證			先施			認股證		
巴(除息)	5.25	+ 0.05	瑞			巴(除息)		
巴	6.70	+ 0.30	瑞			巴		
建			星島報業	5.40	+ 0.20	建		
實業	6.80	- 0.25	康力會十龍成交額最多股			實業		
年	0.50	+ 0.03	股	票	金額	年		
年	0.70	- 0.03	和記實業	6,139,700	497,000	年		
君	0.46	- 0.01	長江實地	5,627,650	798,000	君		
隆地	1.50	- 0.07	置	地	4,230,375	1,536,000	隆地	
地	2.70	- 0.075	港	地	3,343,653	596,207	地	
認股證	3,475	- 0.10	隆豐	3,203,420	443,980	認股證		
E A(除息)	3.55	- 0.15	怡和	3,074,320	284,800	E A(除息)		
和(除息)	1.50	- 0.02	太古生	2,590,800	174,000	和(除息)		
昌	0.63	- 0.03	恆生銀行	2,468,175	86,200	昌		
地	0.17	-	中華電力	2,185,876	158,276	地		
城市	0.465	- 0.005	九龍倉	1,608,425	455,000	城市		
興業	0.355	- 0.015				興業		

[illegible]

中國
鞭
約強
返
男性
固本培元
國貨公司



川時
B39 華夏
B14 招商局
B20 華夏
B38 華夏
B36 華夏
B15 招商局
B2 招商局

美上美
M.V. BOONKONG I
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

新鳳凰
M.S. SUN PHOENIX
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

新鳳凰
M.S. SUN PHOENIX
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

新鳳凰
M.S. SUN PHOENIX
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

新鳳凰
M.S. SUN PHOENIX
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

新鳳凰
M.S. SUN PHOENIX
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

新鳳凰
M.S. SUN PHOENIX
直達曼谷
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行

出口船期預告

船名	往	日期	時間	代理
MONTAUK HERON	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CR DOUALA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FORTUNE FREIGHTER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BARON STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LINDEN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ASIA WINDS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FALMOUTH BAY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FOO HSING 2	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MANOEUVRETT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
WAN CHUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
新布里斯班	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BRISBANE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KHUI, ROMAS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, DELET	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
H.K. CONTAINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
香港貨櫃	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NEP, TOPAZ	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MAIN EXPRESS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DONGBEE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KARA CAREER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LUO JIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BOONKONG II	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LING JIANG	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRAYADA SEA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
AND, PERMATA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
THAI PAILIN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SUN PHOENIX	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DAI YU SHAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ROYAL STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KHAN CAPTAIN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
RAYA FORTUNE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SD CONCORDIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MUEHLHAUSEN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LAURA MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TAI CHUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
皮爾斯普里	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PIERCE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KUARDYN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ELYSIAN STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TOWER BRIDGE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SL, LIBERATOR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
URANUS STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MAERSK TEMPO	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, HOBERT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA PACIFIC	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FAIR SPIRIT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
GRAND WING	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SHU YU QUAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NEW HAI LEE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BERNOLD MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CARDIGAN BAY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARIAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
伊美爾士	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
EVYEN MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
AM, LEGION	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
HAYAKAWA MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NI, DEJIMA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TAI FENG	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRINCESS MARY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARCHEN MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
GALLISON HONOR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DELICIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LANKA SRIMANI	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TIAN YUE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MERDEKA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
OCEAN HARMONIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MING COMFORT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARITA LEONHARDT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
UNITED TRADER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ALPAC ASIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TROPICAL VENUS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DENISE 8	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PACIFIC SATU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARINE CONTAINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
HSING HWA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LAU LAY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARITIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SHIRAHAI BULAKUL	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
R.R. RATH	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KOREAN WONIS SUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MASSON	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARGARETHE MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FUSO MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
JALISCO	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
GEMINI SUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ASIAN SUMMIT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
AL MIRQAB	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRES, JEFFERSON	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
YIN KIM	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BREDA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
HP DONGNAM	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KWANG TA 3	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
YAKOV BONDARENKO	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FICA FORTE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
OSAKA MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ELECTRO ACE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FORTUNE CLIPPER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NIPPO MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NEP, JADE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CHEVALIER ROZE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRES, LINCOLN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MERQUI	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
EVER VIGOR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
OCEAN STRENGTH	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA MASTER I	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SL, MARINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
J. MALCZEWSKI	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BOONKONG II	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA ARCHITECT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FUKUZAKI MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SILVER LAKE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FORTUNE MARINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, HONGKONG	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
JUPITER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
INDUS MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA ARCHITECT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CENTRAL	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
APLICHAU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KOTA SINGAPURA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SALLY OCEAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
達美奧克	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, AUCLAND	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局

出口船期預告

船名	往	日期	時間	代理
KHUI, ROMAS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, DELET	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
H.K. CONTAINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
香港貨櫃	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NEP, TOPAZ	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MAIN EXPRESS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DONGBEE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KARA CAREER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LUO JIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BOONKONG II	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LING JIANG	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRAYADA SEA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
AND, PERMATA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
THAI PAILIN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SUN PHOENIX	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DAI YU SHAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ROYAL STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KHAN CAPTAIN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
RAYA FORTUNE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SD CONCORDIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MUEHLHAUSEN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LAURA MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TAI CHUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
皮爾斯普里	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PIERCE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KUARDYN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ELYSIAN STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TOWER BRIDGE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SL, LIBERATOR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
URANUS STAR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MAERSK TEMPO	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, HOBERT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA PACIFIC	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FAIR SPIRIT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
GRAND WING	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SHU YU QUAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NEW HAI LEE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BERNOLD MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CARDIGAN BAY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARIAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
伊美爾士	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
EVYEN MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
AM, LEGION	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
HAYAKAWA MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NI, DEJIMA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TAI FENG	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRINCESS MARY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARCHEN MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
GALLISON HONOR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DELICIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LANKA SRIMANI	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TIAN YUE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MERDEKA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
OCEAN HARMONIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MING COMFORT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARITA LEONHARDT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
UNITED TRADER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ALPAC ASIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
TROPICAL VENUS	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
DENISE 8	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PACIFIC SATU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARINE CONTAINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
HSING HWA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
LAU LAY	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARITIA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SHIRAHAI BULAKUL	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
R.R. RATH	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KOREAN WONIS SUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MASSON	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MARGARETHE MAERSK	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FUSO MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
JALISCO	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
GEMINI SUN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ASIAN SUMMIT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
AL MIRQAB	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRES, JEFFERSON	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
YIN KIM	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BREDA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
HP DONGNAM	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KWANG TA 3	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
YAKOV BONDARENKO	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FICA FORTE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
OSAKA MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
ELECTRO ACE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FORTUNE CLIPPER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NIPPO MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NEP, JADE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CHEVALIER ROZE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
PRES, LINCOLN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
MERQUI	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
EVER VIGOR	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
OCEAN STRENGTH	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA MASTER I	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SL, MARINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
J. MALCZEWSKI	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
BOONKONG II	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA ARCHITECT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FUKUZAKI MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SILVER LAKE	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
FORTUNE MARINER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, HONGKONG	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
JUPITER	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
INDUS MARU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SEA ARCHITECT	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
CENTRAL	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
APLICHAU	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
KOTA SINGAPURA	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
SALLY OCEAN	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
達美奧克	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局
NL, AUCLAND	歐洲	11月4日	上午8:00	招商局

出口船期預告

新嘉坡	NL, HONGKONG	北非	11月11	滿	華
香港	TAI SHAN	北非	11月12	日	華
神戶	KOBE EXPRESS	西非	11月13	安	滿
檳城	EASTERN HARMONY	西非	11月14	達	華
金成港	GOLD VARD	西非	11月16	新	滿
華山	HUA SHAN	拉馬斯阿巴	11月16	哈	華
江門	HANKING CAREER	西非	11月19	和	洋
南泰	NAN TAI 7	西非	11月21	海	華
海安	NL, LINGE	路易士港	11月22	日	華
早川	HAYAKAWA MARU	南非	11月24	華	華

東 南 亞 線				
新嘉坡	REGINA MAERSK	新嘉坡曼谷	11月4	馬士基
金明	GEMINI MOON	新加坡泗水	11月4	五 大
黑船	BLACK WHALE	新加坡巴生	11月4	洋 源
海安	MONTAUK HERON	新加坡巴生	11月4	大 天
馬士基	MAERSK TEMPO	馬尼拉	11月6	馬士基
海安	NEP, TOPAZ	新加坡曼谷	11月6	港 恆
海安	SEAWARD BAY	曼谷	11月6	恆 德
萬利	OVERVEERST	曼谷新加坡	11月6	荷 來
蘇丹	SOVEREIGN ACCORD	曼谷新加坡	11月6	德 來
蘇丹	TEAT PAULIN	曼谷	11月6	德 來
天王星	URANUS STAR	新加坡	11月6	德 來
瑪利安	MARIAN	印尼	11月6	德 來
新嘉坡	SUN PERSION	新嘉坡龍	11月6	德 來
龍	DAI YUN CHAN	印尼	11月7	德 來
安	AND, PERMATA	印尼	11月7	德 來
安	BOONKONG II	馬尼拉	11月7	德 來
伊有伊	ELYSIAN STAR	馬尼拉	11月7	德 來
安	MERDEKA	新加坡巴生	11月7	德 來
有利	ELECTRO ACE	馬尼拉	11月8	德 來
納	R.R. RATIH	新加坡泗水	11月9	德 來
巴	PRAYADE SEA	沙巴山打根	11月9	德 來
新海	NEW UNITED	印尼	11月9	德 來
海安	SEA HAWK	新加坡新加坡	11月9	德 來
日邦	NIPPO MARU	曼谷	11月9	德 來
海安	NET, AGATE	馬尼拉	11月9	德 來
實	FORTUNE CLIPPER	新加坡吉打	11月9	德 來
實	OSA BONANZA	新加坡	11月10	德 來
新	SERIKAT BULAKUL	曼谷	11月10	德 來
新	KOTA SINGAPURA	新加坡龍	11月10	德 來
新	TAI FENG	新加坡	11月10	德 來
新	FORTUNE MARINER	新加坡	11月10	德 來
新	ASTEROIDE HERO	新加坡	11月10	德 來
福	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	11月10	德 來
力	LEXA MAERSK	新加坡曼谷	11月11	德 來
惹	THAI TUTTIM	曼谷	11月11	德 來
海	NEL, ZIRCON	新加坡曼谷	11月12	德 來
海	SHEPPY BAY	曼谷	11月12	德 來
海	LIRIO	印尼	11月12	德 來
海	SILVER LAKE	新加坡巴生	11月12	德 來
海	AUST-MARU	新加坡	11月13	德 來
海	NAMGANG HONG	新加坡新加坡	11月13	德 來
海	PORT MORESBY	汶萊吉打	11月14	德 來
海	CELESTIAL MAERSK	新加坡泗水	11月16	德 來
海	CELESTIAL	馬尼拉	11月16	德 來
海	OVERVEERST	曼谷新加坡巴生	11月16	德 來
海	OVERVEERST	新加坡巴生	11月16	德 來
海	GEMINI SUN	新加坡	11月16	德 來
海	MALAYAN FREEDOM	新加坡	11月16	德 來
海	GISO MARU 8	新加坡	11月17	德 來
海	R.R. RATNA	新加坡	11月18	德 來
海	DRAGONER MAERSK	新加坡曼谷	11月18	德 來
海	SUCCESS 2	馬尼拉	11月18	德 來
海	ELYSIAN PINE	新加坡巴生	11月18	德 來
海	STRATH CONE	新加坡	11月18	德 來
海	FORTUNE RUNNER	沙巴山打根	11月18	德 來
海	DYNAMIC ACE	馬尼拉	11月21	德 來
海	HANGANG GLORY	新加坡新加坡	11月23	德 來
海	FORTUNE TRADER	新加坡曼谷	11月23	德 來
海	LEISE MAERSK	新加坡曼谷	11月26	德 來

東 亞 線				
建	KIEN HWA 2	高雄	11月4	東 海
建	JIN-XIAN QUAN	香港	11月4	海 夏
建	QING CHUAN 4	武漢	11月4	華 夏
建	HAI XING	上海	11月4	招 局
建	JING HE	青島	11月5	招 局
建	DONG BEE	釜山	11月5	港 興
建	JUN SHAN	上海	11月5	招 局
建	WAN CHUN	高雄日本	11月5	大 興
建	KARA CARBER	上海	11月5	大 興
建	FOO HSING 2	高雄	11月5	大 興
建	TUNG PING 2	高雄	11月5	大 興
建	TAI CHUN	高雄日本	11月5	大 興
建	FORMOSA CONTAINER	基隆	11月5	大 興
建	TAI YUE	天津	11月5	大 興
建	ROYAL STAR	基隆	11月5	大 興
建	MARINE CONTAINER	基隆	11月5	大 興
建	LING JIANG	安波	11月5	大 興
建	MIN LIE	高雄基隆	11月5	大 興
建	TAI LAI	高雄	11月5	大 興
建	PICA PORTE	日本	11月5	大 興
建	HSING HWA	高雄	11月5	大 興
建	HWA LIE	高雄	11月5	大 興

東 北 亞 線				
建	KIEN HWA 2	高雄	11月4	東 海
建	JIN-XIAN QUAN	香港	11月4	海 夏
建	QING CHUAN 4	武漢	11月4	華 夏
建	HAI XING	上海	11月4	招 局
建	JING HE	青島	11月5	招 局
建	DONG BEE	釜山	11月5	港 興
建	JUN SHAN	上海	11月5	招 局
建	WAN CHUN	高雄日本	11月5	大 興
建	KARA CARBER	上海	11月5	大 興
建	FOO HSING 2	高雄	11月5	大 興
建	TUNG PING 2	高雄	11月5	大 興
建	TAI CHUN	高雄日本	11月5	大 興
建	FORMOSA CONTAINER	基隆	11月5	大 興
建	TAI YUE	天津	11月5	大 興
建	ROYAL STAR	基隆	11月5	大 興
建	MARINE CONTAINER	基隆	11月5	大 興
建	LING JIANG	安波	11月5	大 興
建	MIN LIE	高雄基隆	11月5	大 興
建	TAI LAI	高雄	11月5	大 興
建	PICA PORTE	日本	11月5	大 興
建	HSING HWA	高雄	11月5	大 興
建	HWA LIE	高雄	11月5	大 興

九 金 期 金	
十一月一日 (每安士美元計)	
開 市	3,605.00
最 高	3,627.00
最 低	3,497.00
收 市	3,624.00
升 降	-51.00
最 平	-8.00
最 高	7.00
成交手數	3
成交期貨共23手	成交總值1.6百萬美元
期金承平合約共0手	
期金 (每兩) 3,670.00 (-109.00)	
期金 (每兩) 3,750.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	
期金 (每兩) 3,080.00 (-40.00)	

今日明日出口船隻

今日出口船隻			
船名	往	代理	開行
EVER LEVEL	香港	怡和	11/11
GEMINI MOON	香港	怡和	11/11
SEA CASABELLA	香港	怡和	11/11
KAZUKAWA MARU	香港	怡和	11/11
CARDIGAN BAY	香港	怡和	11/11
MINING GALAXY	香港	怡和	11/11
KAWANAKA	香港	怡和	11/11
PRES. HOOVER	香港	怡和	11/11
HP NAMJIN	香港	怡和	11/11
CHINA CONTAINER	香港	怡和	11/11
CHINA WINDS	香港	怡和	11/11
PROF. RYLKE	香港	怡和	11/11
NIL. MANILA	香港	怡和	11/11
NBP. AGATE	香港	怡和	11/11
PIONEER PRIMORVA	香港	怡和	11/11
SCANDUTCH ORIENT	香港	怡和	11/11
YU HUA	香港	怡和	11/11
CHU HWA	香港	怡和	11/11

明日出口船隻			
船名	往	代理	開行
BONITA ACE	香港	怡和	12/11
MING GALAXY	香港	怡和	12/11
KOTA SINGAPURA	香港	怡和	12/11
HORN	香港	怡和	12/11
PRES. HOOVER	香港	怡和	12/11
CHINA WINDS	香港	怡和	12/11

今日入口船隻

今日入口船隻			
船名	由	代理	到港
EVER LEVEL	香港	怡和	11/11
GEMINI MOON	香港	怡和	11/11
SEA CASABELLA	香港	怡和	11/11
KAZUKAWA MARU	香港	怡和	11/11
CARDIGAN BAY	香港	怡和	11/11
MINING GALAXY	香港	怡和	11/11
KAWANAKA	香港	怡和	11/11
PRES. HOOVER	香港	怡和	11/11
HP NAMJIN	香港	怡和	11/11
CHINA CONTAINER	香港	怡和	11/11
CHINA WINDS	香港	怡和	11/11
PROF. RYLKE	香港	怡和	11/11
NIL. MANILA	香港	怡和	11/11
NBP. AGATE	香港	怡和	11/11
PIONEER PRIMORVA	香港	怡和	11/11
SCANDUTCH ORIENT	香港	怡和	11/11
YU HUA	香港	怡和	11/11
CHU HWA	香港	怡和	11/11

明日入口船隻			
船名	由	代理	到港
NEW HAI HUNG	香港	怡和	12/11
KIEN HWA	香港	怡和	12/11
NAVIGAPOL	香港	怡和	12/11
KEUMGANG GLORY	香港	怡和	12/11
ORIENT MARU	香港	怡和	12/11
H.K. ACE	香港	怡和	12/11
SCANDUTCH ASIA	香港	怡和	12/11
FALSTRIA	香港	怡和	12/11
SEAWARD BAY	香港	怡和	12/11
KOREAN JACOWON	香港	怡和	12/11
F.E. COMMERCE	香港	怡和	12/11
NEW HAI NING	香港	怡和	12/11
SL. DEFENDER	香港	怡和	12/11
FENG NING	香港	怡和	12/11
TRADE CONTAINER	香港	怡和	12/11
KAZUKAWA MARU	香港	怡和	12/11
SCANDUTCH ORIENT	香港	怡和	12/11
TRADE CONTAINER	香港	怡和	12/11

輪船停泊表

船名	代理	泊位
SIMING SHAN	怡和	11/11
XIANG JIANG	怡和	11/11
GRAND NAVIGATOR	怡和	11/11
WELFARE	怡和	11/11
ZIM MANILA II	怡和	11/11
CITY OF LOBITO	怡和	11/11
GOLDEN FORTUNE	怡和	11/11
HUA LIEN	怡和	11/11
YANG QUAN	怡和	11/11
BALTIC SEA	怡和	11/11
GREENLAND SEA	怡和	11/11
WEI KUO	怡和	11/11
GUNUNG KLABAT	怡和	11/11
NALO EXPRESS	怡和	11/11
TIAM MU SHAN	怡和	11/11
KANG HAI	怡和	11/11
BAUPRE ISLAND	怡和	11/11
YU JIANG	怡和	11/11
ASANO	怡和	11/11
MIN WAI LENG YI HAO	怡和	11/11
TAI HO	怡和	11/11
AMARYLLIS	怡和	11/11
NEW HYDE	怡和	11/11
CENTRAL LUZON	怡和	11/11

輪船停泊表

船名	代理	泊位
SIMING SHAN	怡和	11/11
XIANG JIANG	怡和	11/11
GRAND NAVIGATOR	怡和	11/11
WELFARE	怡和	11/11
ZIM MANILA II	怡和	11/11
CITY OF LOBITO	怡和	11/11
GOLDEN FORTUNE	怡和	11/11
HUA LIEN	怡和	11/11
YANG QUAN	怡和	11/11
BALTIC SEA	怡和	11/11
GREENLAND SEA	怡和	11/11
WEI KUO	怡和	11/11
GUNUNG KLABAT	怡和	11/11
NALO EXPRESS	怡和	11/11
TIAM MU SHAN	怡和	11/11
KANG HAI	怡和	11/11
BAUPRE ISLAND	怡和	11/11
YU JIANG	怡和	11/11
ASANO	怡和	11/11
MIN WAI LENG YI HAO	怡和	11/11
TAI HO	怡和	11/11
AMARYLLIS	怡和	11/11
NEW HYDE	怡和	11/11
CENTRAL LUZON	怡和	11/11

輪船停泊表

船名	代理	泊位
SIMING SHAN	怡和	11/11
XIANG JIANG	怡和	11/11
GRAND NAVIGATOR	怡和	11/11
WELFARE	怡和	11/11
ZIM MANILA II	怡和	11/11
CITY OF LOBITO	怡和	11/11
GOLDEN FORTUNE	怡和	11/11
HUA LIEN	怡和	11/11
YANG QUAN	怡和	11/11
BALTIC SEA	怡和	11/11
GREENLAND SEA	怡和	11/11
WEI KUO	怡和	11/11
GUNUNG KLABAT	怡和	11/11
NALO EXPRESS	怡和	11/11
TIAM MU SHAN	怡和	11/11
KANG HAI	怡和	11/11
BAUPRE ISLAND	怡和	11/11
YU JIANG	怡和	11/11
ASANO	怡和	11/11
MIN WAI LENG YI HAO	怡和	11/11
TAI HO	怡和	11/11
AMARYLLIS	怡和	11/11
NEW HYDE	怡和	11/11
CENTRAL LUZON	怡和	11/11

Y.S. LINE

全貨櫃服務			
船名	往	代理	開行
BONITA ACE	香港	怡和	11/11
HONG KONG ACE	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11

Y.S. LINE

全貨櫃服務			
船名	往	代理	開行
BONITA ACE	香港	怡和	11/11
HONG KONG ACE	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11

Y.S. LINE

全貨櫃服務			
船名	往	代理	開行
BONITA ACE	香港	怡和	11/11
HONG KONG ACE	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11

Y.S. LINE

全貨櫃服務			
船名	往	代理	開行
BONITA ACE	香港	怡和	11/11
HONG KONG ACE	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11

Y.S. LINE

全貨櫃服務			
船名	往	代理	開行
BONITA ACE	香港	怡和	11/11
HONG KONG ACE	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11
A VESSEL	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

天躍輪

天躍輪			
船名	往	代理	開行
TIAN YUE	香港	怡和	11/11

九口船隻

船名	往	代理	開行
EVER LEVEL	香港	怡和	11/11
GEMINI MOON	香港	怡和	11/11
SEA CASABELLA	香港	怡和	11/11
KAZUKAWA MARU	香港	怡和	11/11
CARDIGAN BAY	香港	怡和	11/11
MINING GALAXY	香港	怡和	11/11
KAWANAKA	香港	怡和	11/11
PRES. HOOVER	香港	怡和	11/11
HP NAMJIN	香港	怡和	11/11
CHINA CONTAINER	香港	怡和	11/11
CHINA WINDS	香港	怡和	11/11
PROF. RYLKE	香港	怡和	11/11
NIL. MANILA	香港	怡和	11/11
NBP. AGATE	香港	怡和	11/11
PIONEER PRIMORVA	香港	怡和	11/11
SCANDUTCH ORIENT	香港	怡和	11/11
YU HUA	香港	怡和	11/11
CHU HWA	香港	怡和	11/11

九口船隻

船名	往	代理	開行
EVER LEVEL	香港	怡和	11/11
GEMINI MOON	香港	怡和	11/11
SEA CASABELLA	香港	怡和	11/11
KAZUKAWA MARU	香港	怡和	11/11
CARDIGAN BAY	香港	怡和	11/11
MINING GALAXY	香港	怡和	11/11
KAWANAKA	香港	怡和	11/11
PRES. HOOVER	香港	怡和	11/11
HP NAMJIN	香港	怡和	11/11
CHINA CONTAINER	香港	怡和	11/11
CHINA WINDS	香港	怡和	11/11
PROF. RYLKE	香港	怡和	11/11
NIL. MANILA	香港	怡和	11/11
NBP. AGATE	香港	怡和	11/11
PIONEER PRIMORVA	香港	怡和	11/11
SCANDUTCH ORIENT	香港	怡和	11/11
YU HUA	香港	怡和	11/11
CHU HWA	香港	怡和	11/11

九口船隻

海和利	CELESTIAL
明報	WING KONG
豐利	MARTIN LEONG
廣發	UNITED TRADER
亞細亞船	ALPAC ASIA
金馬	TROPICAL VENTURE
丹尼人號	DENEI &
太平洋	PACIFIC SATU
海富	MARINE COMPANY
興泰	HSING HWA
泰來	TAI LAI
麗星輪船	MARITIME
中環	SIRICHAI BULAI
納利	R. R. RATH
高麗	KOREAN VONS
萬昌	MASON
麗星輪船	MARGARET H.
扶桑丸	FUSO MARU
扶桑丸	JALISCO
金源	GEMINI SUN
亞細亞	ASIAN SUMMIT
利來卡	AL MURQAB
榮德通船	PRINCE PERSIERS
榮德通船	YIN KIM
	BRIDA

與洛惠陳

上月二十九日
從日本飛回
池。他上月二
十二日在東京
的後樂園，與
...

勢大美輸貨港季末

【本報訊】據香港貿易發展局統計，去年十一月，美國對港出口貨物價值達一億一千九百萬元，較去年同期增加百分之五。其中，機械及電器產品增加百分之十，而紡織品則減少百分之五。美國對港出口貨物價值在去年十一月達一億一千九百萬元，較去年同期增加百分之五。其中，機械及電器產品增加百分之十，而紡織品則減少百分之五。

貿易署署長麥高樂表示

【本報訊】貿易署署長麥高樂昨日表示，該署將加強對配額制度的規定，以確保貿易的公平競爭。他指出，配額制度是貿易署的重要工具，用於管理進口貨物的數量。他強調，貿易署將密切關注市場情況，並根據需要調整配額制度，以確保貿易的公平競爭。

配額制度規定將加強

【本報訊】貿易署署長麥高樂昨日表示，該署將加強對配額制度的規定，以確保貿易的公平競爭。他指出，配額制度是貿易署的重要工具，用於管理進口貨物的數量。他強調，貿易署將密切關注市場情況，並根據需要調整配額制度，以確保貿易的公平競爭。

金價變化大 保值受打擊

【本報訊】金價在過去幾個月內經歷了劇烈的波動，這對金價的保值功能造成了嚴重的打擊。據悉，金價在去年十一月達到了歷史最高點，隨後又大幅回落。這使得許多投資者對金價的保值功能失去了信心，並紛紛拋售手中的金飾。

美國貿易赤字趨升

【本報訊】美國貿易赤字在去年十一月達到了歷史最高點，這反映了美國在貿易方面的競爭力下降。據悉，美國在進口貨物方面的支出遠遠超過了出口貨物的收入。這使得美國在貿易方面處於被動地位，並對其經濟發展造成了不利影響。

美塑料用品存底疏

【本報訊】美國塑料用品的存底在過去幾個月內大幅減少，這反映了美國在塑料用品方面的生產能力下降。據悉，美國在塑料用品方面的生產量遠遠低於需求，這使得美國在塑料用品方面處於被動地位，並對其經濟發展造成了不利影響。

美塑料用品存底疏

【本報訊】美國塑料用品的存底在過去幾個月內大幅減少，這反映了美國在塑料用品方面的生產能力下降。據悉，美國在塑料用品方面的生產量遠遠低於需求，這使得美國在塑料用品方面處於被動地位，並對其經濟發展造成了不利影響。

東亞經濟恢復迅速增長

【本報訊】東亞地區的經濟在去年十一月恢復了迅速增長，這反映了東亞地區的經濟實力增強。據悉，東亞地區的生產量遠遠超過了需求，這使得東亞地區在經濟方面處於主動地位，並對其經濟發展造成了有利影響。

香港商品交易所行情		倫敦金市開跌	
原糖	11/83 167.00	倫敦金市	11/83 167.00
黃豆	11/83 167.00	倫敦金市	11/83 167.00
...

廣州綉品工藝廠

珠綉手袋：款式繁多，技藝精湛。榮獲一九八三年全國工藝美術百花獎銀杯獎。

中國四大名綉之一廣綉：設計一流，手工精細。榮獲一九八二年全國工藝美術百花獎金杯獎。

本廠主要產品：各款珠綉手袋、珠綉羊毛衫、日裝手袋、廣綉名畫、珠綉畫、珠簾等。

產品由廣州市工藝品進出口公司經銷

廠址：廣州市人民南路224號 電話：82335

閩港汽車運輸有限公司

深圳——福州直通客車

經：漳州、泉州、莆田各站

每週二、五、六中午十二時由深圳開往福州，行車24小時到福州。

上車地點：深圳華南大廈對面停車場

落車地點：福州五四路（廣安）福建投資企業公司服務部

香港總代理：達新發展公司

廣州總代理：燕江貿易公司

香港辦事處：香港德輔道中111號廣安大廈13樓 電話：5-766552 5-766710

中國富荷有限公司 電話：5-628271

中國富荷有限公司 電話：4-498888

中國富荷有限公司 電話：4-427393

中國富荷有限公司 電話：4-26745

中國富荷有限公司

CHINA FRUEHAUF LIMITED

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司的專利製造權，以原裝配件在廣州裝配及生產高質國際標準集裝箱。特別設計適合香港、東南亞及國內運輸行業使用。歡迎在香港或國內接貨，另有特為運輸行業而設計一種貨櫃拖卡，可放置於20呎或40呎拖卡上，運載一般貨品或集裝箱。

中國富荷有限公司 香港總辦事處：77號德輔道中 電話：5-21736 傳真：61142 FAX 廣州汽車製造廠 電話：79746 傳真：黃埔0379

一唯九港 樓香天

榮杭宗正 樓香天

下地C號18路甸士柯龍九

TEL: K662414 688352

深圳市貨運公司

（琦昌合記）

代客辦理進出口貨

專營：香港—廣東省貨物運輸

常備：貨櫃車、吊機車及各噸位貨車

地址：九龍登打士街56號裕興商業大廈1208室

電話：3-303289, 3-319157, 3-303280, 3-319158

深圳市文咸東路22795



阿要生先字測的扮假健况
十演今國劇昆海上——開卷龍
戲場一的來精是這，《貴五

當家小生以武會友 阿帆

「無敵」一詞，在武術界中，是最高榮譽，也是最高境界。在武術界中，有「無敵」之名，是武術家們所追求的目標。在武術界中，有「無敵」之名，是武術家們所追求的目標。在武術界中，有「無敵」之名，是武術家們所追求的目標。

苦辛得打役一崎洛與 牙大輸拳贏敏惠陳

截半斷牙大記一了挨合回二第

戲拍心專「打唔係真後以」謂陳

陳惠敏在東京與洛崎一役，經過一番苦戰，最終以大牙半截的代價，贏得了勝利。這場比賽被譽為「拳王」與「牙王」的對決，吸引了眾多觀眾到場觀看。陳惠敏在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

亞洲設觀衆意見委員會

鐵膽首播熱線電話不絕

亞洲電視台為加強與觀眾的聯繫，特別設立了「觀衆意見委員會」。該委員會將定期收集觀眾對節目內容、播出時間等方面的意見，並及時進行調整。目前，該委員會已收到大量觀眾的來電，反應非常熱烈。

今宵固定主持人 曾慶瑜鄧輝長駐

亞洲電視台宣佈，自即日起，曾慶瑜和鄧輝將長期擔任「今宵」節目的主持人。兩位主持人的加入，將為節目帶來更多的精彩內容和獨特的視角。觀眾可以期待他們在節目中的精彩表現。

今演《十五貫》

上海昆劇團將於今日晚上在海上國劇院演出昆劇《十五貫》。該劇是昆劇中的經典名劇，情節動人，唱腔優美。此次演出將由多位名角擔綱主演，為觀眾帶來精彩的藝術享受。

鍾景輝再搞話劇

梁家輝扮演傅儀

著名演員鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。

邵氏改革行部頭制

邵氏兄弟電影公司宣佈改革行部頭制，以適應市場變化。新制度將加強對影片製作和分銷的管控，提高公司的競爭力。邵氏表示，改革是為了更好地服務觀眾，推動電影事業的發展。

鍾景輝再搞話劇

鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。

鍾景輝再搞話劇

鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。



祝慶同一員人組劇與，後看開迎歡受《雄英騰騰》為明小徐

鍾景輝再搞話劇

鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。

鍾景輝再搞話劇

鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。

鍾景輝再搞話劇

鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。

鍾景輝再搞話劇

鍾景輝將再次投身話劇舞台，主演新劇《傅儀》。梁家輝將在其中扮演重要角色。該劇將探討社會現實，引發觀眾思考。鍾景輝表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部高質量的作品。

李翰祥

著名導演李翰祥的最新作品即將上映。該片由多位知名演員主演，情節精彩，值得一看。李翰祥表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

《魔狂慾色》談一白屏

關於電影《魔狂慾色》的討論。該片探討了人性的黑暗面，引發了廣泛的爭議。評論家認為，該片在藝術表現上具有突破，但在社會價值觀上存在爭議。

《魔狂慾色》談一白屏

關於電影《魔狂慾色》的討論。該片探討了人性的黑暗面，引發了廣泛的爭議。評論家認為，該片在藝術表現上具有突破，但在社會價值觀上存在爭議。

《魔狂慾色》談一白屏

關於電影《魔狂慾色》的討論。該片探討了人性的黑暗面，引發了廣泛的爭議。評論家認為，該片在藝術表現上具有突破，但在社會價值觀上存在爭議。

《魔狂慾色》談一白屏

關於電影《魔狂慾色》的討論。該片探討了人性的黑暗面，引發了廣泛的爭議。評論家認為，該片在藝術表現上具有突破，但在社會價值觀上存在爭議。

廣州

廣州地區各類廣告和啟事。包括房地產、汽車、教育等領域的信息。歡迎各界人士垂詢。

砂蘭結七百五十萬。
種族人口，馬來人將
四百四十萬，印度人
種族應付不敷，十萬
升反降。(六八)

新加坡是陳慶炎

使陳慶炎，已於上月十
四日辭退的韓瑞生，出任
財政部長。陳慶炎出任
後，仍兼掌實業與工業
部。

另一項任命是新加
坡財政部政務次長

于三歲，八年七月起出任實工部長，去年
集部死出他孫婿的。
變大是華僑銀行總經理，金融財路經驗豐富。
他素派三巴旺區議員後，被委任為教育
〇年擢升為教育部長，同時兼任國立大學
感到意外。

此間便傳出陳慶炎可能出任部長。因此